



VIDA EXTRA

un filme de Ramiro Ledo Cordeiro

ramiro.ledocordeiro@gmail.com
www.ramiroledo.com
+34 630682339

STATEMENT (EN)

The project *ExtraLife* comes into being through two paths that converge during the breakout of a general strike: on one hand, Peter Weiss's novel *The Aesthetics of Resistance*, which at that time accompanied me; on the other, the reoccupation by a group of people of the Spanish Credit Bank building in Barcelona, which covers half of the northwest side of Catalunya Square, on the eve of Spain's general work stoppage of September 29, 2010.

Another occupation of that very building, still called Hotel Colón back then, was executed by the population of Barcelona loyal to the Republic, when they surrounded the last remnants of the military coup there and regained the city on July 19, 1936 at four o'clock in the afternoon. Hotel Colón then became the headquarters of the PSUC (Unified Socialist Party of Catalonia, the Catalan Communists) during the Spanish Civil War.

Somehow, the various groups and anonymous people assembled in the *Moviment del 25* responsible for 2010's occupation were restating 1936.

In Weiss's novel, the narrator-protagonist, enlisted in the International Brigades, enters Spain by train through Barcelona on its way to some place in Albacete. One afternoon of 1937, after being fascinated by the Sagrada Família, he returns to Catalunya Square and stops in front of Hotel Colón, "whose portal was flanked by two banners on which an angry Lenin watched his Secretary-General smile."

That night of 2010, the two statues that flanked the entrance were dressed for party. On the building's facade, large painted letters read "This is not crisis, it's called capitalism."

ExtraLife starts inside the Hotel Colón in the early twentieth century. Through photos and postcards of the time we will visit its Art Nouveau rooms and its *noucentista* facade. We will then go out to Catalunya Square with a succession of images that will take us from 1902 to 1940, when the construction of the Spanish Credit Bank is launched under fascist rule. An image of Hotel Colón's front in 1937 reminds us of its occupation during the Civil War and guides us to its reoccupation in 2010.

From the reoccupied Bank, a banner is projected on the facade of *El Corte Inglés* department stores, across the street, that reads: "It's Strike Time in *El Corte Inglés*" (a pun on their *Spring Time* campaigns). Those department stores were the Hotel Victoria back in 1937, where the protagonist of *Die Ästhetik Des Widerstands* had his quarters, and where the collection from socialized public services, under the administration of CNT-FAI, was guarded. The banner projected on the front of the shopping center brings us to an excerpt from the novel that recounts the character's route through these spaces.

In keeping with the formal concept of the novel, structured in long blocks without paragraph breaks, the excerpt traverses the screen in the form of a continuous text on paper reel, visible thanks to a small window cut out in the screen and a light box.

We slowly go back from the square and into the building, where an assembly is about to begin.

The visual side is now barely abstract matter trying to well up from the heart of the building, preventing the recognition of the faces of those involved. The attention is shifted to the soundtrack, where discussions take place. In the program: the organization of pickets for the next day's general strike, the use and purpose of the occupied space over the coming days, the discussion of proposals aimed at the reappropriation of everyday life.

Once home, what was said that night at the assembly is confronted with the daily lives of the characters featuring in the film: five anonymous friends, as in Peter Weiss's novel are the narrator, Hans Coppi, Horst Heilmann, Karin Boye and Charlotte Bischoff, only this time they are not teenagers nor Communist activists, but also try to oppose the current state of things.

Barcelona, September 2012

NOTA DE INTENCIÓN (ES)

VidaExtra nace de dos caminos que se imponen juntos en el irrumpir de una huelga general: la novela de Peter Weiss, *Die Ästhetik Des Widerstands*, que por entonces me acompañaba, y la reocupación por un grupo de gente del edificio del Banco Español de Crédito, que comprende una mitad de la cara noroeste de la Plaza Cataluña de Barcelona, la víspera de la huelga general del 29 de septiembre de 2010.

La otra ocupación de ese mismo edificio, cuando se llamaba Hotel Colón, la llevó a cabo la población de Barcelona leal al gobierno republicano, cuando cercó dentro a los últimos militares golpistas y recuperó la ciudad el 19 de julio de 1936 a las cuatro de la tarde. El Hotel Colón pasó a ser la sede del PSUC (Partido Socialista Unificado de Catalunya, los comunistas catalanes) durante la Guerra Civil.

De algún modo, los distintos colectivos y anónimos agrupados en el "Moviment del 25" (pues el edificio fue ya ocupado el 25 de septiembre de 2010), estaban repitiendo 1936.

En la novela de Weiss, el narrador protagonista, alistado en las Brigadas Internacionales, entra en tren a España por Barcelona, camión de Cueva La Potita (Albacete), y una tarde de 1937, tras quedar fascinado por la Sagrada Familia, vuelve a la Plaza Cataluña y se detiene delante del Hotel Colón "cuyo portal estaba flanqueado por dos pancartas desde las que un colérico Lenin miraba sonreír a su Secretario General".

Esa noche de 2010, las dos estatuas que flanqueaban la puerta de entrada estaban vestidas de fiesta. En las paredes del edificio se leía en grande: "Esto no es crisis, se llama capitalismo".

VidaExtra comienza en el interior del Hotel Colón, a principios del siglo XX. A través de fotos y postales de la época visitaremos sus salones modernistas, la nueva fachada novecentista y saldremos a la Plaza Cataluña mediante unha sucesión de imágenes que nos llevan de 1902 a 1940, cuando comienza a construirse lo que ya será Banco Español de Crédito en la España gobernada por el fascismo. Una imagen de la fachada del Hotel Colón en 1937 nos recuerda su ocupación durante la Guerra Civil y nos guía hacia su reocupación en 2010.

Sobre la fachada de los grandes almacenes "El Corte Inglés", al pie del edificio ocupado, se proyecta desde la asamblea un cartel: "Ya es huelga en El Corte Inglés". En ese mismo edificio tenía su posada el protagonista de *Die Ästhetik Des Widerstands* en 1937: era el Hotel Victoria, donde además se juntaba la recaudación de los servicios públicos socializados bajo administración de la CNT-FAI. Y ese cartel sobre la fachada del actual centro comercial enlaza con el fragmento de la novela de Peter Weiss, en que su protagonista recorre dichos espacios.

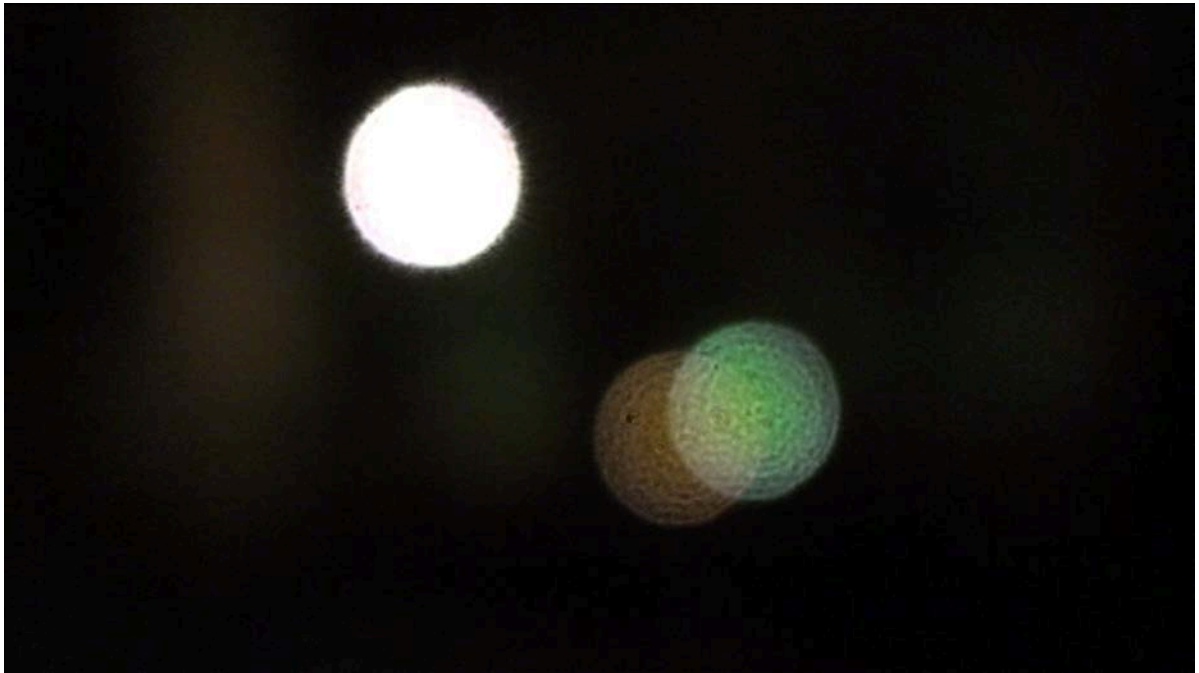
Para mantener el concepto formal de la novela, estructurada en largos bloques sin puntos y aparte, este fragmento se desarrolla en la pantalla en forma de bobina de texto en continuidad, y se hace visible por medio de una caja de luz, a través de una pequeña ventana recortada en la pantalla que nos centra en lo que iremos leyendo.

Nos acercamos poco a poco desde la plaza al interior del edificio, donde va a dar comienzo la asamblea.

La parte visual es apenas materia que intenta brotar desde el corazón del edificio e impide la identificación de quienes intervienen. La atención se desplaza a la banda de sonido, donde se libran las discusiones. En el programa: la organización de piquetes para afrontar la huelga general del día siguiente, la utilización de ese espacio durante los días venideros, la discusión de propuestas encaminadas a la reapropiación de la vida cotidiana.

Ya en casa, lo que se habló esa noche se confronta con lo cotidiano de los personajes que protagonizan el film: cinco amigos anónimos que ya non son ni adolescentes ni militantes comunistas, como los personajes de la novela, pero que intentan sin embargo hacer frente al estado de cosas, como los que protagonizan el libro de Weiss: el narrador, Hans Coppi, Horst Heilmann, Karin Boye o Charlotte Bischoff.

Barcelona, septiembre de 2012



EXTRALIFE (VIDAEXTRA)

A film by Ramiro Ledo

Music: Malandrómeda

96', Hdv, 2013, Blu-Ray, ProRes422 .mov, English subtitles

World Premiere: 15 BAFICI (Panorama), April 2013

Screenings: I Transcinema Lima (Disidencias), July 2013

Una película de Ramiro Ledo

Música: Malandrómeda

96', Hdv, 2013, Blu-Ray, ProRes422 .mov, subtítulos en español

Estreno: 15 BAFICI (Panorama), abril 2013

Proyecciones: I Transcinema Lima (Disidencias)

Synopsis (EN)

Peter Weiss' *The Aesthetics of Resistance* meets a General Strike in Barcelona on september 2010. That night's discussions will be put into question by five anonymous friends who are no longer adolescents nor communist militants and yet also try to oppose the state of things, as did the protagonists of Weiss's novel.

Sinopsis (ES)

La huelga general de septiembre de 2010 se cruza en Barcelona con La estética de la resistencia, de Peter Weiss. Las discusiones de esa noche se verán confrontadas más adelante con su puesta en tela de juicio por los protagonistas del film: cinco amigos anónimos que no son ya ni adolescentes ni militantes comunistas y que sin embargo intentan igualmente sobreponerse al estado de las cosas, como en su momento los protagonistas de la novela de Weiss.

Ramiro Ledo (Lugo, 1981). I work as independent filmmaker and video editor. I cofounded in Santiago de Compostela, in 2001, the Cineclub de Compostela, which I directed until 2007 and also edited the film magazine *Ariel, boletín de cinema en galego* (2002-2004). I worked as documentalist at TVE-Galicia (2005-2007), classifying its historical visual archives.

Since then, I live and work in Barcelona, where I attended a documentary film master's degree in UAB and studied contemporary film at UPF.

Contributor at Radio Galega, Xornal de Galicia, Blogsandocs and Asociación Lumière, I've made the films *CCCV-Cineclub Carlos Varela* (2005), *Artaud's Trial* (2010) and *ExtraLife* (2013).

Ramiro Ledo (Lugo, 1981). Trabajo como realizador y montador independiente. En 2001 fui cofundador del Cineclub de Compostela, que dirigí hasta 2007, en donde también editamos *Ariel, boletín de cinema en galego*. Trabajé también como documentalista, catalogando el archivo histórico audiovisual de TVE-Galicia (2005-2007).

Desde entonces, vivo y trabajo en Barcelona, en donde cursé un máster de cine documental en la UAB y estudios sobre cine contemporáneo en la UPF.

He sido colaborador de distintos medios, entre ellos Radio Galega, Xornal de Galicia, Blogsandocs y Asociación Lumière y director de *CCCV-Cineclub Carlos Varela* (2005), *O proceso de Artaud* (2010) y *VidaExtra* (2013).